

Примечание переводчика:

Добин муши (鍋物) – дословно «Кипящий чайник». Это традиционный японский суп, ключевым компонентом которого является гриб мацутакэ. Готовят его так. Грибы нарезают кусочками, соединяют с креветками, рыбным филе и орехами гингко. Укладывают ингредиенты в небольшой японский чайник и заливают их прозрачным бульоном. Доводят до кипения; когда ингредиенты приобретают мягкость и сочность — суп готов. Суп подают в чашечках вместе с дольками японского лимона «судачи».

16. Тайные маневры.

Маомао в сопровождении Джинши вошла в кабинет Главы Дворцовых служащих.

Из которого тут же, по указанию Джинши, вышла сидящая в нем женщина средних лет.

Очень порядочно с его стороны так поступать, позвольте заметить. Оказаться запертой в одной комнате наедине с этим созданием для Маомао было просто невыносимо.

Нет, Маомао совсем не испытывала неприязни к красивым и милым вещам.

Однако, если что-то слишком уж красиво, то тогда даже малейший изъян на этой вещи будет восприниматься ею как величайший грех, чего она никак не могла простить. Это как одна единственная трещинка на ограненном драгоценном камне враз снижает его стоимость больше, чем наполовину.

А потому в его присутствии она никак не могла отделаться от ощущения, что находится в окружении ползающих вокруг неё по земле насекомых.

(Я бы получала удовольствие от лицезрения его вида, если бы он был произведением искусства)

Вот каковы были истинные мысли Маомао, которая по своей сути была простой горожанкой.

А потому девушка вздохнула с облегчением, когда на смену придворной леди в комнату вошел Гаошун.

В последнее время присутствие этого молчаливого сопровождающего оказывало на неё поистине успокаивающее воздействие.

- Из этого, какие примерно цвета можно получить?

Джинши указал пальцем на разложенные перед ним в ряд порошки., которые он предусмотрительно прихватил с собой из кабинета лекаря

- Красный, желтый, голубой, фиолетовый, зеленый. Если более детально подойти к этому вопросу, то их, наверное, будет гораздо больше. Я не могу сказать Вам точного количества.

- Тогда, каким способом эти порошки можно нанести на дощечки для письма так, чтобы получить разноцветное пламя?

Ведь нельзя же просто натереть деревянные дощечки порошками в том виде, в каком они лежат перед ним сейчас. Как ни посмотри, но этот способ кажется весьма сомнительным.

-Для этого достаточно просто растворить соль в воде и вымочить дощечки в этом растворе. Думаю, и с этим порошком тоже можно поступить подобным образом.

Она пододвинула белый порошок.

- Что касается в других порошков, то для того, чтобы растворить их, требуется что-то иное, помимо воды. Что именно, я точно не знаю, это выходит за пределы моей компетенции.

- Этого достаточно.

И молодой человек, скрестив руки на груди, глубоко погрузился в свои мысли.

И того, что он узнал сегодня, было вполне достаточно, чтобы сделать соответствующие выводы.

Джинши в Женском дворце ведал самого разного рода делами, а потому это происшествие и привлекло его пристальное внимание.

То, что сейчас рассказала Маомао, дало ему пищу для размышлений, и разрозненные, казалось бы, несвязанные между собой, кусочки происшествий в его голове начали складываться в единую картину.

(Это ... какой-то шифр?)

Вероятно, они одновременно пришли к одному и тому же выводу. Однако Маомао прекрасно понимала, что ей ни в коем случае не следует распространяться о своей догадке.

Не зря говорят, охотникам не поймать фазана, пока он не кричит.

Тем более, что она, кажется, уже выполнила все, что от неё требовалось, а потому сейчас самое время уйти.

- Подожди.

Но ей не дали этого сделать.

- Что-то еще?

- Я люблю Добин муши.

Из чего? Даже не нужно спрашивать.

(Все-таки меня раскрыли.)

Понурившись:

-Завтра же отправлюсь в рощу на их поиски

Пообещала ему она.

○○●○

Убедившись, что дверь со стуком закрылась, Джинши стер со своего лица сладкую, как мед, улыбку. В этот момент его глаза приобрели холодное и твердое, как горный хрусталь, выражение.

- Разыщи мне всех, у кого за последнее время появились ожоги на кистях и предплечьях. Начни проверять в первую очередь с тех, кто владеет личными комнатами во Дворце и выше, и служанок, приставленных к ним, проверить не забудь.

- Будет исполнено.

Стоило только Гаошуну выйти, как в кабинет сразу же вошла Глава Дворцовых служащих.

- Мне нет прощения. В очередной раз я вновь воспользовался вашим кабинетом.

- Ну что вы...

На щеках пожилой женщины выступил румянец, совсем не свойственный её возрасту.

А на лице Джинши вновь расцвела сладкая, как небесный нектар, улыбка.

С женщинами я должен вести себя именно так.

Лишь на краткий миг скривил он свои губы, выходя из комнаты, и вновь расплылся в улыбке.



- Вот, примерь-ка это.

С этими словами Инфа, старшая служанка из Нефритового Дворца, протянула Маомао совсем еще новое платье.

Сверху оно было почти белого, нежно-кремового цвета, постепенно приобретая к низу более насыщенный розовый оттенок. Светло-желтые рукава этого платья были гораздо шире и длиннее, чем обычно.

Одежда хоть и не шелковая, однако пошита из хлопка превосходного качества.

- Что это?

Цвета одежды были довольно скромными, а потому вполне подходили для такой служанки как Маомао, однако её дизайн был совсем уж непрактичным. Взять к примеру слишком большой вырез на груди у этого наряда. Маомао никогда прежде не носила подобных вещей, а потому не смогла скрыть своего разочарования.

-Как что! Это твой наряд для Приема в Императорском Саду.

- Прием в Императорском саду?

Маомао, окончательно избалованная доброжелательностью старших служанок, в последнее время практически ничего не делала кроме того, что проверяла еду на яды и готовила лекарства. Бегала туда-сюда с корзинкой в руках, собирая лекарственные травы, беззаботно болтала с Шаоран и распивала чай в кабинете добродушного лекаря. А потому совсем ничего не знала о том, что больше всего в настоящий момент волновало умы местного высокопоставленного общества.

Маомао в недоумении склонила свою голову набок, а возмущенная её незнанием Инфа с

энтузиазмом принялась её наставлять.

Дважды в год весь цвет высшего общества страны собирается на Торжественном Приеме в Императорском Саду.

У Императора нет Императрицы, а потому он берет с собой на такие мероприятия кого-нибудь из четверки высокопоставленных. супруг. А за супругами, как водится, следуют прислуживающие им личные служанки.

Среди всех обитательниц Женского Дворца Супруга Гёкюо удостоена титула «Благородная», а Супруга Рифа- «Мудрая».

Кроме них есть еще две Супруги - «Милосердная» и «Целомудренная». А все вместе они и образуют четверку самых влиятельных женщин во Дворце.

Изначально на Зимнем Приеме в Императорском Саду должны были присутствовать только «Милосердная» и «Целомудренная» Супруги. Однако из-за родов как Супруга Гёкюо , так и Супруга Рифа отсутствовали на прошлом приеме, а потому было решено, что в этот раз они все вчетвером примут участие в празднике.

- Все будут присутствовать

- Да, чтобы не было обид.

Инфу просто распирало от гордости. Мало того, что очень редко кому выпадает шанс выбраться за пределы Женского Дворца, так это еще и большая удача побывать на первом представлении обществу дочери Императора – принцессы Ринрии, и увидеть на одном приеме сразу всю четверку высокопоставленных супругов. Из-за того, что количество личных служанок у Супруги Гёкюо было мало, Маомао не могла отказаться от участия в этом торжественном мероприятии по причине того, что она не знает, как правильно вести себя в высшем обществе. Без слов понятно, что как раз на таких вот публичных торжествах и требуются услуги человека, умеющий проверять еду на наличие ядов.

(Не исключено, что прольется кровь).

Интуиция Маомао никогда не подводила. А потому - быть беде.

-Хм, будет лучше, если мы немного увеличим размер груди, что-нибудь подложив туда. И бедра слегка округлить не помешает Ну как, нравится?.

- Делайте, что считаете нужным.

С силой затянув пояс, Инфа подправила длину подола и рукавов, а потом снова затянула его

еще туже.

- И не забудь нанести правильно косметику на лицо. И хотя бы иногда постарайся скрывать свои веснушки.

Инфа насмешливо рассмеялась, а Маомао ничего не оставалось, кроме как вымученно улыбнулась ей в ответ сведенными судорогой губами.

<http://tl.rulate.ru/book/7642/266217>